



الاتحاد الدولي للاتصالات

مكتب الاتصالات الراديوية

(فاكس مباشر رقم +41 22 730 57 85)

12 أكتوبر 2009

النشرة الإدارية

CAR/282

إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد الدولي للاتصالات

الموضوع: لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

– الموافقة المقترحة على مشروع توصية جديدة وثمانية مشاريع مراجعة توصيات

اعتمدت لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية (الخدمات الساتلية) في اجتماعها المنعقد في 21 و 22 سبتمبر 2009، نصوص مشروع توصية جديدة وثمانية مشاريع مراجعة توصيات، واتفقت على تطبيق إجراء القرار ITU-R 1-5 (انظر الفقرة 5.4.10) المتعلق بالموافقة على التوصيات بالتشاور. ويرد في الملحق عناوين وملخصات مشاريع التوصيات.

وبالنظر إلى أحكام الفقرة 2.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5، يرجى منكم إبلاغ الأمانة (brsgd@itu.int) بحلول 12 يناير 2010 ما إذا كانت إدارتكم توافق أم لا توافق على مشاريع التوصيات.

ويرجى من أي دولة عضو ترى عدم الموافقة على أي مشروع توصية أن تحظر الأمانة بالسبب وأن توضح التغييرات الممكنة لكي تسهل على لجنة الدراسات مواصلة النظر في الموضوع أثناء فترة الدراسة (الفقرة 5.5.4.10 من القرار ITU-R 1-5).

وبعد الموعد النهائي المحدد أعلاه، ستعلن نتائج هذا التشاور بموجب نشرة إدارية وستتخذ الترتيبات اللازمة لنشر التوصيات بعد الموافقة، وذلك طبقاً للفقرة 7.4.10 من القرار ITU-R 1-5.

ويرجى من أي منظمة عضو في الاتحاد تعلم بوجود براءة اختراع لديها أو لدى غيرها تغطي تماماً أو جزئياً بعض عناصر مشروع التوصية المذكور في هذه الرسالة أن تبلغ الأمانة بهذه المعلومات بأسرع ما يمكن. وترد السياسة المشتركة لبراءات الاختراع ITU-T/ITU-R/ISO/IEC في الموقع الإلكتروني [.http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html](http://www.itu.int/ITU-T/dbase/patent/patent-policy.html)

فاليري تيموفيف
مدير مكتب الاتصالات الراديوية

الملحق:

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات

الوثائق المرفقة:

الوثائق من 4/BL/4 إلى 4/BL/12 على قرص CD-ROM

التوزيع:

- إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد
- أعضاء قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية
- المنتسبون إلى قطاع الاتصالات الراديوية المشاركون في أعمال لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الملحق

عناوين وملخصات مشاريع التوصيات التي اعتمدها لجنة الدراسات 4 للاتصالات الراديوية

الوثيقة 4/BL/4

مشروع التوصية الجديدة [1457-SAT] ITU-R M.

المواصفات التفصيلية للسطوح البينية الراديوية للمكون الساتلي للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000)

قررت لجنة الدراسات 4 في اجتماعها المنعقد في أبريل 2008، أن كامل القسم، في التوصية ITU-R M.1457، الذي يوصف السطوح البينية الجوية للخدمة المتنقلة الساتلية للاتصالات المتنقلة الدولية-2000 (IMT-2000) ينبغي تحويله في أقرب وقت ممكن إلى توصية قائمة بذاتها في إطار لجنة الدراسات 4.

واستناداً إلى هذا القرار، وضعت فرقة العمل 4C توصية تحول القسم 6 من التوصية ITU-R M.1457 إلى توصية جديدة قائمة بذاتها. ويتضمن مشروع التوصية الجديدة أيضاً إضافة السطح البيني الراديوي الساتلي ("SRI-H") GMR الجديد الذي تم تقديمه في مارس 2008 والذي استكمل عملية التقييم وفقاً للقرار ITU-R 47-1 والتوصية ITU-R M.1225.

وقررت فرقة العمل 4C في اجتماعها المنعقد في أبريل 2009، أن ترسل مشروع التوصية الجديدة للجنة الدراسات 4 لاعتماده.

الوثيقة 4/BL/5

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1474

منهجية تقييم أثر التداخل على الأداء في النطاق الأساسي للمستقبلات الرقمية للخدمة الثابتة العاملة في خط البصر، الناجم عن أنظمة الخدمة المتنقلة الساتلية (MSS) متعددة النفاذ بتقسيم الزمن/بتقسيم التردد (TDMA/FDMA) بناءً على إحصائيات تداخل الترددات الراديوية في مدى الترددات 3-1 GHz

توسع المراجعة من مجال تطبيق هذه التوصية ليشمل نطاقات حوالي 1,6/1,5 GHz موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك. وهناك أيضاً تحديثات لإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية الأخرى وبعض التحسينات الصياغية الطفيفة.

وقد أجريت عملية مراجعة هذه التوصية بالاشتراك مع فرقة العمل 5C عن طريق تبادل بيانات الاتصال.

الوثيقة 4/BL/6

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1473

**منهجية تقييم أثر التداخل على الأداء في النطاق الأساسي الفيديوي لمستقبلات الخدمة الثابتة التماثلية TV-FM
العاملة في خط البصر، الناجم عن إرسالات الخدمة المتنقلة الساتلية (MSS)
متعددة النفاذ بتقسيم الزمن/بتقسيم التردد (TDMA/FDMA) في الاتجاه فضاء - أرض
في مدى الترددات 3-1 GHz**

توسع المراجعة من مجال تطبيق هذه التوصية ليشمل نطاقات حول 1,5 GHz موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك. وهناك أيضاً تحديثات لإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية الأخرى وبعض التحسينات الصياغية الطفيفة.

وقد أجريت عملية مراجعة هذه التوصية بالاشتراك مع فرقة العمل 5C عن طريق تبادل بيانات الاتصال.

الوثيقة 4/BL/7

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1472

**منهجية تقييم أثر التداخل على الأداء في النطاق الأساسي لمستقبلات الخدمة الثابتة التماثلية العاملة في خط البصر
بتعدد الإرسال بتقسيم التردد-تشكيل التردد (FDM-FM) الناجم عن إرسالات الخدمة المتنقلة الساتلية (MSS)
متعددة النفاذ بتقسيم الزمن/بتقسيم التردد (TDMA/FDMA)
في الاتجاه فضاء - أرض في مدى الترددات 3-1 GHz**

توسع المراجعة من مجال تطبيق هذه التوصية ليشمل نطاقات حول 1,5 GHz موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك. وهناك أيضاً تحديثات لإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية الأخرى وبعض التحسينات الصياغية الطفيفة.

وقد أجريت عملية مراجعة هذه التوصية بالاشتراك مع فرقة العمل 5C عن طريق تبادل بيانات الاتصال.

الوثيقة 4/BL/8

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1471

**إرشادات توجيهية لتطبيق منهجيات لتيسير تنسيق واستعمال نطاقات التردد المتقاسمة
بين الخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة في مدى الترددات 3-1 GHz**

تتيح مراجعة هذه التوصية تنمة وتحديثاً للإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية والتي ينبغي استعمالها كإرشادات توجيهية لتسهيل تنسيق واستعمال نطاقات التردد المتقاسمة بين الخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة في مدى الترددات 3-1 GHz.

الوثيقة 4/BL/9

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M.1469-1

منهجية تقييم احتمالات التداخل في مستقبلات الخدمة الثابتة العاملة في خط البصر، الناجم عن إرسالات
الخدمة المتنقلة الساتلية (MSS) متعددة النفاذ بتقسيم الزمن/بتقسيم التردد (TDMA/FDMA)
في الاتجاه أرض - فضاء في مدى الترددات 3-1 GHz

توسع المراجعة من مجال تطبيق هذه التوصية ليشمل نطاقات حول 1,6 GHz موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك. وهناك أيضاً تحديثات لإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية الأخرى وبعض التحسينات الصياغية الطفيفة.

وقد أجريت عملية مراجعة هذه التوصية بالاشتراك مع فرقة العمل 5C عن طريق تبادل بيانات الاتصال.

الوثيقة 4/BL/10

مشروع مراجعة التوصية ITU-R M. 1319-2

أسس منهجية تقييم أثر التداخل على أداء مستقبلات الخدمة الثابتة العاملة في خط البصر،
الناجم عن إرسالات الخدمة المتنقلة الساتلية متعددة النفاذ بتقسيم الزمن/ بتقسيم التردد (TDMA/FDMA)
في الاتجاه فضاء - أرض في مدى الترددات 3-1 GHz

توسع المراجعة من مجال تطبيق هذه التوصية ليشمل نطاقات حول 1,5 GHz موزعة للخدمة المتنقلة الساتلية والخدمة الثابتة على أساس أولي مشترك. وهناك أيضاً تحديثات لإحالات إلى بعض توصيات قطاع الاتصالات الراديوية الأخرى وبعض التحسينات الصياغية الطفيفة.

وقد أجريت عملية مراجعة هذه التوصية بالاشتراك مع فرقة العمل 5C عن طريق تبادل بيانات الاتصال.

الوثيقة 4/BL/11

مشروع مراجعة التوصية ITU-R S.1673

منهجيات حساب سويات التداخل في أسوأ حالة التي تتعرض لها الشبكات الساتلية المستقرة بالنسبة إلى الأرض
في الخدمة الثابتة الساتلية العاملة في نطاقات التردد من 10 إلى 30 GHz والصادرة عن أنظمة ساتلية
غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية العاملة في مدارات إهليلجية شديدة الانحناء (HEO)

تعديل مراجعة التوصية ITU-R S.1673 مخطط الإشعاع المستعمل في حساب سويات التداخل في أسوأ حالة، من أنظمة ساتلية غير مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية العاملة في مدارات إهليلجية شديدة الانحناء (HEO) على شبكات ساتلية مستقرة بالنسبة إلى الأرض في الخدمة الثابتة الساتلية.

ورغم أن السواتل تتحرك على مر الزمن في المدارات الأرضية العالية، ينبغي حساب تداخل أسوأ حالة في اللحظة التي تكون فيها السواتل في المدارات الأرضية العالية في الوضع الهندسي لأسوأ حالة وبافتراض أن السواتل في المدارات الأرضية العالية تتوجه نحو ذروة الفص الجانبي لمحطة الاستقبال الأرضية، بحيث ينبغي استعمال غلاف ذروة الفص الجانبي في الحساب. ومن ثم، ينبغي استعمال المخطط الإشعاعي المرجعي الوارد في التوصية ITU-R S.465 بدلاً من المخطط الإشعاعي الوارد في التوصية ITU-R S.1428.

وكان من جراء هذا التعديل أن أُنقح على حذف الإحالة إلى التوصية ITU-R S.1428 في القسم 2 من الملحقين 1 و2 وتغيير المخطط الإشعاعي المرجعي للهوائي (من التوصية ITU-R S.1428 إلى التوصية ITU-R S.465) في الملحقين 3 و4.

الوثيقة 4/BL/12

مشروع مراجعة التوصية ITU-R S.1711

تحسين أداء بروتوكول التحكم في الإرسال عبر الشبكات الساتلية

تعرض التوصية ITU-R S.1711 تحسينات على بروتوكول التحكم في الإرسال (TCP) تُطبَّق على وصلات الاتصالات الساتلية. وقد طُورت تقنيات متعددة، يشار إليها بمجمليها "بمحسنات أداء بروتوكول التحكم في الإرسال" للتغلب على أوجه القصور في الوصلة الساتلية الناجمة عن تأخر الانتشار وأخطاء الوصلة. وتتضمن هذه التوصية نتائج اختبارات وقياسات محسنة أداء بروتوكول التحكم في الإرسال تلك. وتضم هذه التوصية أيضاً المعلومات الأساسية عن أداء بروتوكول التحكم في الإرسال عبر الوصلات الساتلية ومقارنة بين مختلف المحسنات. ويهدف مشروع المراجعة هذا إلى تركيز التوصية على مواصفة محسنات بروتوكول التحكم في الإرسال للوصلات الساتلية، فيما أُحيلت المعلومات الأساسية المتعلقة بروتوكول التحكم في الإرسال إلى تقرير تقني منفصل.

ترد أدناه المراجعات الرئيسية المدخلة على التوصية ITU-R S.1711:

- القسم توصي: مراجعة النص لإيراد توصيات أغنى في فحواها.
- الملحق 1: نقل موضع قائمة المختصرات إلى ما قبل الملحق 1.
- الملحق 1: حذف القسم 3 (المنقول إلى التقرير ITU-R S.2148).
- الملحق 2: حذف الملحق بأكمله (ونقله إلى التقرير ITU-R S.2148).
- القسم 3 في الملحق 2 الجديد: إضافة نتائج القياس الجديدة.
- القسم 5 في الملحق 2 الجديد (القسم 4 في الملحق 3 سابقاً): حذف البيانات المكررة وتحسين وضوح نتائج الاختبار وإضافة قسم ختامي.
- القسم 7 في الملحق 2 الجديد: إضافة استنتاجات عامة.